

ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ



СОВЕТ
БЕЗОПАСНОСТИ



Distr.
GENERAL

S/15813
3 June 1983
RUSSIAN
ORIGINAL: SPANISH

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ НИКАРАГУА ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 1 ИЮНЯ 1983 ГОДА НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ
СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

Имею честь обратить внимание Вашего Превосходительства на ноты от 31 мая и 1 июня Ее Превосходительства д-ра Норы Асторга, исполняющей обязанности министра иностранных дел Республики Никарагуа, на имя Его Превосходительства д-ра Эдгардо Пас Барника, министра иностранных дел Гондураса, которые содержатся в приложении к настоящему письму.

В ноте от 31 мая говорится о нарушениях Венской конвенции о дипломатических сношениях, совершенных должностными лицами Гондураса в отношении дипломатических представителей Никарагуа. В двух других, от 1 июня сего года, содержатся ответы Никарагуа на якобы имевшие место агрессивные действия нашей страны в отношении территории Гондураса. Эти факты, г-н Председатель, вновь свидетельствуют о нежелании этой соседней страны обсуждать проблемы на двусторонней основе и являются еще одной попыткой представить Никарагуа в качестве страны-агрессора, хотя всем хорошо известно, кто именно защищает и поддерживает осуществляющие геноцид банды, которые вторгаются на нашу территорию.

Этот опасный дипломатический курс Гондураса противоречит недавним усилиям контадорской группы найти политическое решение проблем Центральной Америки и, что имеет первостепенное значение, проблем Гондураса и Никарагуа. Справедливость наших позиций в отношении необходимости решения этой проблемы с помощью механизма переговоров на самом высоком уровне между двумя странами была подтверждена декларацией группы стран, выдвинувших контадорскую инициативу в ходе своей последней встречи в Панаме 28, 29 и 30 мая с.г.

Только милитаристским угаром и полным безразличием к интересам региона можно объяснить поведение этой братской страны, которая своими подвергнутыми разоблачению действиями и упорным нежеланием

вести двусторонние переговоры, отвергает предложения диалога и мира, с которыми неоднократно обращалась Никарагуа, а также призыв и серьезные и важные усилия латиноамериканских стран, поддержанные международным сообществом в ходе недавних прений в Совете Безопасности, найти возможность мирного урегулирования опасной ситуации, сложившейся в настоящее время в Центральной Америке.

Прошу распространить настоящую ноту и приложения к ней в качестве документа Совета Безопасности.

Хавьер ЧАМОРРО МОРА
Посол
Постоянный представитель Никарагуа
при Организации Объединенных Наций

Приложение I

Нота протеста от 31 мая 1983 года, направленная
Его Превосходительству д-ру Эдгардо Пас Барника,
министру иностранных дел Гондураса, Ее
Превосходительством д-ром Норой Асторга, исполняющей
обязанности министра иностранных дел Республики
Никарагуа

"Г-н министр,

Имею честь обратиться к Вашему Превосходительству, с тем чтобы довести до Вашего сведения о новом провокационном акте произвола, совершенном против дипломатических и консульских представителей посольства Никарагуа в Гондурасе.

20 мая сего года никарагуанские дипломаты, аккредитованные в Гондурасе, г-н Леонардо Хименес, второй секретарь, исполняющий консульские функции, и г-н Луис Анхель Оливас, атташе посольства Никарагуа, направлявшиеся в город Чолутека, были задержаны военным патрулем. В вызывающей и запугивающей форме солдаты этого патруля приказали им, угрожая расправой, покинуть город Чолутека в течение трех минут. Гондурасские военные сообщили, что они выполняют приказ майора Матуте Лагоса, начальника сил гондурасской безопасности (ФУСЕП) в округе.

Позднее, когда дипломаты, которых в этот момент сопровождал никарагуанский консул Орландо Мартинес, выехали из города Чолутека, они были вновь задержаны в месте под названием Саламар. Дипломаты видели, что майор Матуте Лагос следовал за ними в автомобиле. В поселке Сан-Лоренсо, в 38 км от города Чолутека, неопознанный автомобиль, в котором находились неизвестные лица, пытался загородить дорогу автомобилю, в котором следовали никарагуанские дипломаты, с тем чтобы вынудить их остановиться. Поскольку эти действия выглядели в высшей степени подозрительно, дипломаты постарались обойти этот автомобиль и проследовали дальше.

Ранее, до этого события, посольство Никарагуа в Гондурасе сообщило о другом аналогичном провокационном акте, совершенном военными властями Гондураса против дипломатических представителей посольства Никарагуа, как об этом указано в ноте № 0040/4/83 от 25 апреля сего года.

От имени правительства Никарагуа я заявляю Вашему Превосходительству самый решительный официальный протест в связи с актами произвола, совершенными в отношении дипломатических представителей г-на Леонардо Хименеса, г-на Анхеля Оливаса и г-на Орландо Мартинеса в явное нарушение международных обязательств, содержащихся в Венской конвенции о дипломатических сношениях, участниками которой являются как Никарагуа, так и Гондурас и в

/...

статье 29 которой недвусмысленным образом говорится: "Личность дипломатического агента неприкосновенна. Он не подлежит аресту или задержанию в какой бы то ни было форме. Государство пребывания обязано относиться к нему с должным уважением и принимать все надлежащие меры для предупреждения каких-либо посягательств на его личность, свободу или достоинство".

Нора АСТОРГА
Исполняющая обязанности министра
иностранных дел"

Приложение II

Ответ от 1 июня 1983 года на ноту DSS-397 от 30 мая 1983 года, направленную Его Превосходительству министру иностранных дел Гондураса д-ру Эдгардо Пас Барника Бё Превосходительством исполняющей обязанности министра иностранных дел Республики Никарагуа д-ром Норой Асторга

Г-н министр,

Имею честь сослаться на вашу ноту DSS-397 от 30 мая текущего года, в которой говорится о предполагаемом нападении военнослужащих Сандинистской народной армии на гондурасскую автомашину 24 мая в районе населенного пункта Трохес, в результате чего погибло шесть человек.

Как мы понимаем, на основании совпадения даты, речь вновь идет о том же инциденте, о котором нам сообщалось в ноте № 283-BSN от 25 мая и на которую мы представили ответ в ноте DAJ № 079 от 27 мая, где говорилось:

"Согласно данной ноте, 24 мая в 10 ч. 00 м. военнослужащие никарагуанской армии атаковали в районе между населенными пунктами Трохес и Сифуентес гондурасскую автомашину, вследствие чего пять гондурасцев было убито и один ранен. В ходе последующего расследования военные власти Никарагуа не получили сообщений о каких-либо инцидентах в этом районе и тем более о каком-либо нарушении территориальных границ Гондураса нашими военнослужащими, имеющими строгие указания уважать международные границы даже в том случае, когда они подвергаются нападению с данной территории.

Несомненно, г-н министр, представленная Вам информация не имеет под собой основания, как неоднократно случалось в прошлом. По всей вероятности, эти пять гондурасских граждан пали жертвами банд сомосовских наемников, расположенных в этом районе, так же как и во многих районах гондурасской территории, или, возможно, это явилось результатом столкновения между гондурасскими гражданами на территории Гондураса".

Что касается других инцидентов, которые, по словам г-на министра, имели место 25 и 26 мая в районе населенного пункта Трохес, то нашим военным властям неизвестно о подобных фактах, в связи с чем мы считаем, что если эти факты действительно имели место, то они сходны или совпадают с причинами другого инцидента.

Нора АСТОРГА
Исполняющий обязанности
Министра иностранных дел

Приложение III

Ответ от 1 июня 1983 года на ноты № 225 DA и 227 DA от 27 мая 1983 года, направленные Его Превосходительству министру иностранных дел Гондураса г-ну Эдгарду Пас Барника Его Превосходительством исполняющей обязанности министра иностранных дел Республики Никарагуа д-ром Норой Асторга

Г-н министр,

Имею честь сослаться на Ваши ноты № 225 DA и 227 DA от 27 мая текущего года в отношении предполагаемых инцидентов, имевших место в пограничной зоне.

Согласно Вашим сообщениям, первый из этих инцидентов произошел 12 мая в 10 ч. 00 м. в районе населенного пункта Ла-Канда в департаменте Чолутека, а второй - 22 мая в районе населенного пункта Сифуэнтес в департаменте Эль-Параисо.

После того, как эта информация была доведена до сведения никарагуанских военных властей, они заявили, что в это время и в этих местах не было отмечено никаких инцидентов и что подразделения национальных вооруженных сил, расположенные в этих районах, не нарушали территориальной целостности Гондураса.

Нора АСТОРГА
Исполняющая обязанности
министра иностранных дел
